



༄༅། ། མར་କୁନ୍ଦାମ୍ବା ନେତ୍ରପିତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମୂଳମ୍ବା  
An Extremely Concise Barché Lamsel  
by Tertön Rangrik Dorje

ଶୁନସଗନ୍ଧାଗୁରୁଦ୍ଵୁଷାର୍ଜୁଣରୀତର୍ଥକେ ।

kyabnē kündü orgyen rinpoche

Embodiment of all sources of refuge, precious Guru of Uddiyana:

ଏହିମନ୍ଦନ୍ଦ୍ୟସାହାର୍ଜୁଣରୀତର୍ଥକେ ।

zömé dungshuk drakpö solwa deb

With intense devotion that rends my heart, I pray to you!

ଶ୍ରୀରାତନ୍ତରମନ୍ଦର୍ମଶାଶ୍ଵରାଶ୍ରୀରାତନ୍ତରମନ୍ଦର୍ମଶାଶ୍ଵରା ।

chi nang sangwé galkyen barché sel

Dispel all obstacles and adversities—outer, inner and secret!

ଶକ୍ତାଦର୍ମସମ୍ପଦଦର୍ମଶାଶ୍ଵରାଶ୍ରୀରାତନ୍ତରମନ୍ଦର୍ମଶାଶ୍ଵରା ।

chok dang tünmong ngödrub tsal du sol

Please grant us accomplishments—ordinary and supreme!

ଓମ ଅହ ହଂ ବେଞ୍ଚା ଗୁରୁ ପେମା ସିଦ୍ଧି ହଂ ।

om ah hung benza guru pema siddhi hung

ଲେଖାର୍ଥମନ୍ଦର୍ମଶାଶ୍ଵରା

This was written by Rigpé Dorjé.



### Translation Origin

Translated by [Samye Translations](#), 2018 (trans. Stefan Mang and Kaleb Yaniger; ed. Libby Hogg).

This work is licensed under [CC BY-NC 4.0](#).